

A mezőgazdasági földterületekről szóló törvény 64. szakaszának 3. bekezdése alapján és a 64a szakasz 1. és 2. bekezdésének rendelkezésével kapcsolatban (a Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönyének 62/06, 65/08 és 41/09 száma), A mezőgazdasági földterületek védelmének, rendezésének és hasznosításának éves tervét kidolgozó bizottság a 2012.06.08-án megtartott XXXVI. ülésén meghozott záró határozat alapján **közzéteszi** az alábbi

**NYILVÁNOS FELHÍVÁST**  
**az állami tulajdonú földterületek feletti előbérleti jog elnyerésének megpályázására a 2013.**  
**évben**

**A nyilvános felhívás vonatkozik:**

**I.** mindazokra a természetes és jogi személyekre, kiknek tulajdonában öntözőrendszer, vízelvezető rendszer, halastó, három évnél hosszabb, de 15 évnél rövidebb ideje termő ültetvény, három évnél hosszabb, de 30 évnél rövidebb ideje termő szőlőültetvény, illetve funkcionális mezőgazdasági építmények van(nak) (a továbbiakban: infrastruktúra), mely(ek) állami tulajdonú földterületen található(k), és

**II.** mindazokra a természetes és jogi személyekre, kiknek tulajdonában állattenyésztésre és állattartásra szolgáló létesítmények vannak, és akik állattenyésztéssel és állattartással foglalkoznak, és a bérelt földeket takarmány termesztésére használják.

Azok a személyek, kik a jelen felhívás szerint, a megjelölt határidőn belül benyújtják kérelmeiket és az összes kért adatot, az infrastruktúra feletti tulajdonjog alapján előbérleti jogot szereznek azokon az állami tulajdonú földterületeken, melyeken az adott infrastruktúra található, azok a személyek pedig, kik állattenyésztéssel és állattartással foglalkoznak, és a bérelt földeket takarmány termesztésére használják, állatonként egy-egy hektárnyi állami tulajdonú földterületen szerezhetnek előbérleti jogot.

**1. AZ ELŐBÉRELI JOG IGAZOLÁSÁHOZ SZÜKSÉGES DOKUMENTÁCIÓ**

**I. Az infrastruktúra feletti tulajdonjog alapján**

Az infrastruktúra feletti tulajdonjog alapján előbérleti jogra pályázó személyeknek az alábbi dokumentációt kell benyújtaniuk:

1. Az infrastruktúra feletti tulajdonjog alapján szerzett előbérleti jog elismerésére irányuló kérelem;
2. Ingatlan-nyilvántartási (telekkönyvi) kivonat,
3. A Köztársasági Mezőgazdasági Felügyelőség jegyzőkönyve az ültetvény illetve az építmények állapotáról és rendeltetéséről.
4. Az öntözőrendszerekre és halastavakra – a Belgrád, Nemanjina 22-26. alatt székelő Mezőgazdasági, Erdészeti és Vízgazdálkodási Minisztérium főfelügyelőségének illetékes felügyelője által készített jegyzőkönyv és érvényes vízgazdálkodási engedély

Amennyiben az infrastruktúra nincs telekkönyvezve, az alábbiakat kell benyújtani:

1. Az infrastruktúra feletti tulajdonjog alapján szerzett előbérleti jog elismerésére irányuló kérelem;
2. A Köztársasági Mezőgazdasági Felügyelőség jegyzőkönyve az infrastruktúra **meglétéről**, illetve az Újvidék, Bulevar Mihajla Pupina 16. alatt székelő Tartományi Mezőgazdasági, Vízgazdálkodási

és Erdészeti Titkárság mezőgazdasági földek és vízgazdasági részlegének vízügyi felügyelője által készített jegyzőkönyv az öntözőrendszer vagy halastó **meglétéről**;

3. az infrastruktúra feletti tulajdonjogot igazoló bizonyíték: építési illetve használatbavételi engedély, kivonat a privatizációs jegyzékből (amely igazolja, hogy az adott infrastruktúra szerepel a társadalmi tulajdonú tőke felbecslésében), illetve kivonat az állóeszközök jegyzékből.

## **II. Állattartási építmények feletti tulajdonjog és állattartás alapján**

Azoknak a személyeknek, kik állattartási építmények feletti tulajdonjog, állattenyésztés és állattartás alapján rendelkeznek előbérleti joggal, az alábbi dokumentációt kell benyújtaniuk:

1. Állattartás és állattenyésztés alapján szerzett előbérleti jog elismerésére irányuló kérelem;
2. A farm bejegyzését igazoló bizonyíték – Az állategészségügyi feltételekről szóló határozat,;
3. Bizonyíték a bejegyzett mezőgazdasági birtok aktív státusáról legalább 15 törzskönyvezett fejőstehénnel – kivonat a Kincstári igazgatóság szabadkai kirendeltségének nyilvántartásából (azok számára, akik nem rendelkeznek bejegyzett farmmal)
4. Az illetékes állategészségügyi állomás igazolása a bejegyzett állatok meglétéről és számáról az engedélyezett farmon kategóriánként, a kérelem benyújtásának napjára vonatkozóan
5. Bizonylat a törzskönyvezett állatokról, amit az Újvidéki Mezőgazdasági Kar állattenyésztési részlege állít ki

### **2. AZ IGÉNYLÉSEK ÉS AZ OKMÁNYOK BENYÚJTÁSA**

Az előbérleti jog elnyerése iránti igényléseket, a kitöltött igénylőlappal/kérelemmel és a feltételek kielégítését igazoló kísérődokumentációval együtt

a SZABADKAI ÖNKORMÁNYZAT ÜGYFÉLSZOLGÁLATÁBAN, a Szabadság tér 1. szám alatt (Városháza, földszint) lehet benyújtani munkanapokon **7-től 14 óráig**, vagy a következő levélcímre kell elküldeni: Szabadka Város, Közigazgatási Hivatal, A mezőgazdasági földterületek védelmének, rendezésének és használatának éves programját kidolgozó bizottság, Szabadság tér 1, a borítékra kérjük ráírni: "AZ ELŐBÉRLETI JOG ELNYERÉSÉRE VONATKOZÓ NYILVÁNOS FELHÍVÁSRA".

### **3. A KÉRELEM/IGÉNYLŐLAP**

beszerezhető a Szabadkai Városi Közigazgatás Ügyfélszolgálatának 1. és 2. számú ügyfélforgalmi pultjánál, vagy letölthető a [www.subotica.rs](http://www.subotica.rs) honlapról

### **4. AZ OKMÁNYOK BENYÚJTÁSÁNAK HATÁRIDEJE**

A felhívásra 2012.10.30-áig lehet jelentkezni, a Subotičke novine, a Hrvatska riječ és a Magyar Szó hétfői számában, illetve az önkormányzat [www.subotica.rs](http://www.subotica.rs) honlapján és Szabadka Város Hivatalos Lapjában való közzétételétől számítva.

Szerb Köztársaság

Vajdaság Autonóm Tartomány

Szabadka Város

A mezőgazdasági földterületek védelmének, rendezésének és használatának éves programját kidolgozó bizottság

Iratszám: I-320-39/2012

Kelt: 2012.06.12-én

S z a b a d k a

Szabadság tér 1.

A bizottság elnöke  
Pero Horvacki s.k.